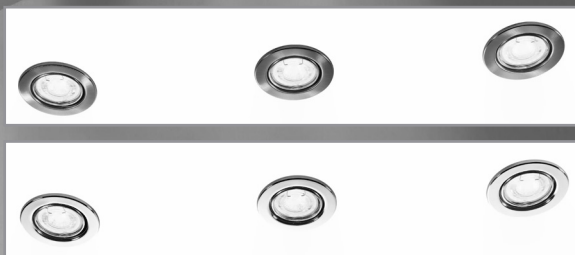


LIVARNOLUX®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## LED RECESSED LIGHTS

GB IE NI

### LED RECESSED LIGHTS

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

### LED-INBOUWLAMPEN

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

FR BE

### SPOTS ENCASTRABLES À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

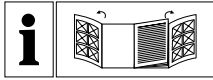
DE AT CH

### LED-EINBAULEUCHTEN

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 279122

IE NI  
BE NL



GB IE NI

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

NL BE

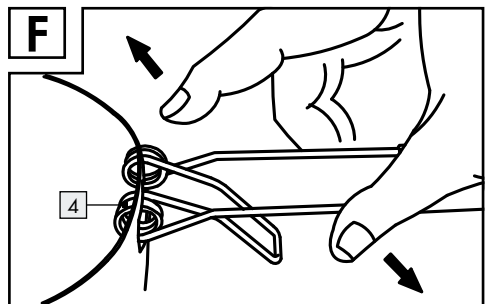
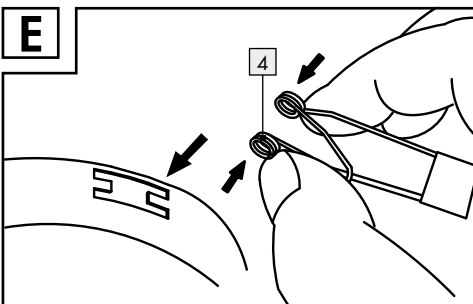
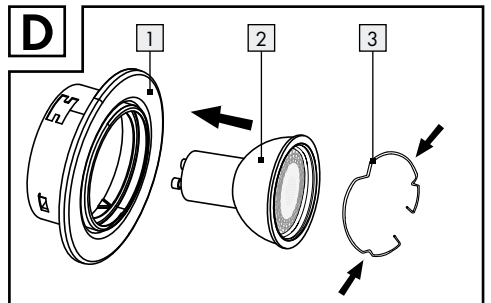
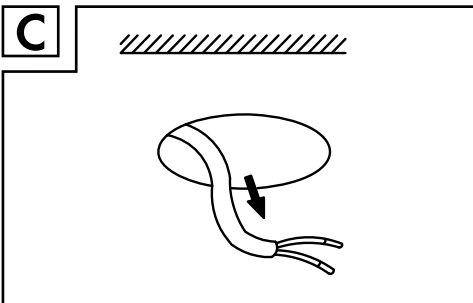
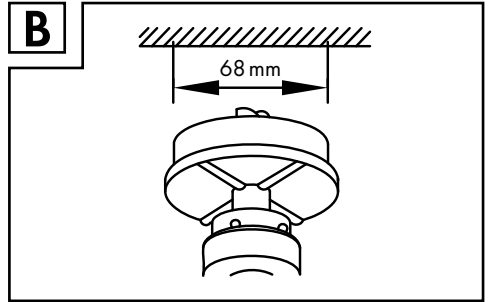
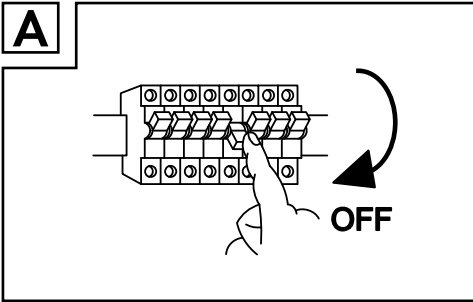
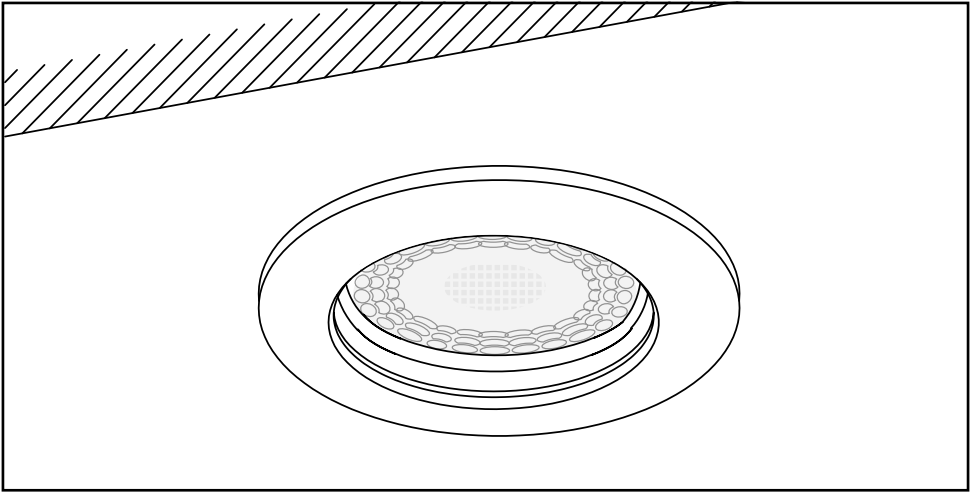
Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

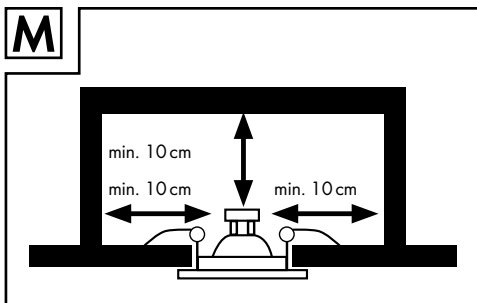
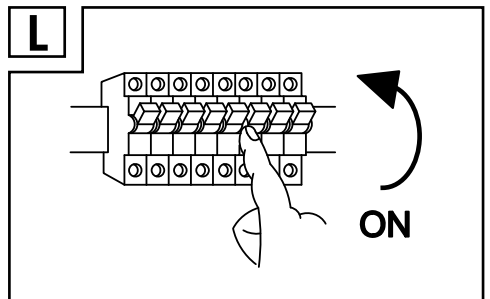
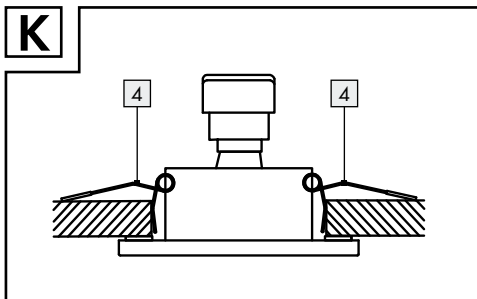
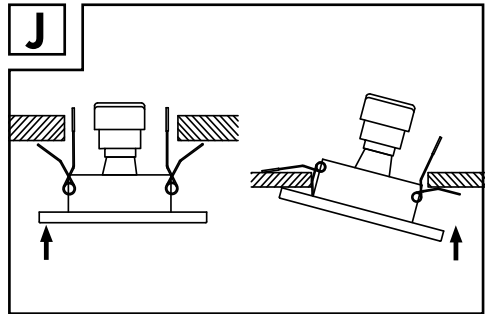
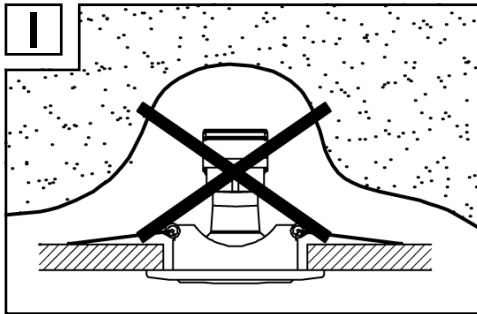
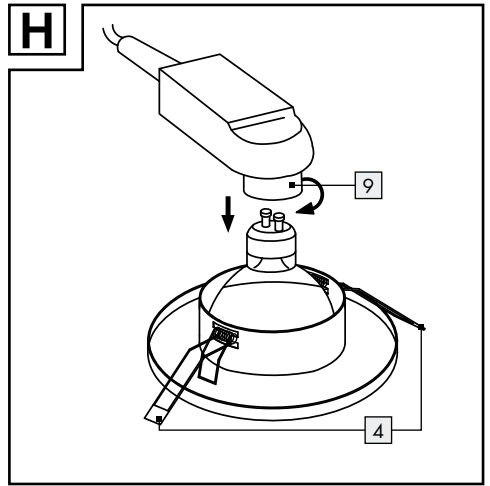
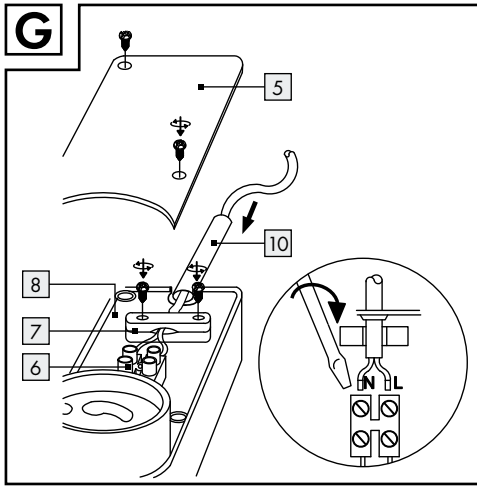
---

DE AT CH











Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	11
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	19
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	25





<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Proper use.....	Page 6
Included items .....	Page 6
Description of Parts .....	Page 6
Technical Data .....	Page 7
<b>Safety</b> .....	Page 7
Safety advice.....	Page 7
<b>Preparation</b> .....	Page 8
Required tools and materials.....	Page 8
<b>Before installation</b> .....	Page 8
<b>Installation</b> .....	Page 8
<b>Changing the bulbs</b> .....	Page 9
<b>Maintenance and Cleaning</b> .....	Page 9
<b>Disposal</b> .....	Page 10
<b>Warranty and Service</b> .....	Page 10
Warranty .....	Page 10
Service address.....	Page 10
Declaration of conformity.....	Page 10
Manufacturer.....	Page 10

List of pictograms used:			
	Read the instructions!		To avoid danger of fire and injury
<b>V~</b>	Volt (AC)		Danger of explosion!
<b>Hz</b>	Hertz (mains frequency)		Caution! Danger of fire! Never cover the downlights with thermally insulative covers or similar materials.
<b>W</b>	Watt (effective power)		LED lamps are dimmable.
	Safety class II		Working safely
	Observe the warning and safety instructions!		Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly way!
	Caution! Risk of electric shock!		

## LED Recessed lights

### ● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. Please read carefully and completely through these operating instructions. Fold out both pages with the illustrations. These instructions form part of the product and contain important information about bringing the product into use and its handling. Always observe all the safety advice. Check that the correct mains voltage is available and that all the parts have been properly assembled before bringing into use. Should you have any questions or be uncertain as to how to operate the device, please get in touch with your dealer or service point. Please keep these instructions in a safe place and hand them on to a third party if necessary.

### ● Proper use

This light is suitable only for interior use, in dry and enclosed spaces. This lamp is intended for use only

in a domestic environment. The light can be fitted to all normally inflammable surfaces.





### ● Included items

Check that all the items and accessories are present and that the lamp is in perfect condition immediately after unpacking.


- 3 Installation spotlights
- 3 Mains sockets
- 6 Retaining springs
- 3 LED lamp
- 3 Protective tubes
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

### ● Description of Parts

- 1 Lamp housing
- 2 Bulb
- 3 Spring ring
- 4 Retaining spring
- 5 Cover
- 6 Terminal block

-  Cable holder
-  Mains socket
-  Fitting
-  Protective tube

## ● Technical Data

Model no.:	14112302L / 14112308L / 14112306L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Light bulb:	220–240 V~, 50 Hz
Power consumption:	3 x 5 W
Dimensions	
per round light:	ø 85 mm
Installation opening:	ø 68 mm
Protection class:	II / 

For the cable harness (not supplied) a minimum cross-section of  $2 \times 0.75 \text{ mm}^2$  is to be used. The corresponding cable is to be provided with wire end ferrules.

## ● Safety



### Safety advice

The right to claim under the guarantee shall be rendered invalid in respect of damage caused by the non-observance of these operating instructions! No liability is accepted for consequent damage! No liability is accepted for damage to property or persons caused by improper handling or non-observance of the safety advice!



### To avoid danger to life from electric shock

- Ensure that a qualified electrician or a person trained to carry out electrical installations performs the electrical installation.
- Every time before connecting the lamp the mains, check it and the mains lead for damage. Never use your light if you find it is damaged in any way.



**CAUTION!** A damaged mains lead presents a serious danger to life from electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the lamp please contact the service centre or an electrician.

- Before installation, remove the fuse for this circuit or switch off at the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Before assembly, ensure that the mains voltage available corresponds to the operating voltage necessary of the light (230–240 V~).
- Never let the lamp come into contact with water or other liquids.
- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment. Doing this sort of thing can lead to a serious danger to life from electric shock.
- Do not install the lamp on damp or conducting surfaces.



### To avoid danger of fire and injury

- **RISK OF INJURY!** Check every bulb and lampshade for damage immediately upon unpacking. Do not fit the light if the bulbs and/or lampshades are faulty. If they are, contact the service point for a replacement.
- **RISK OF INJURY FROM BURNS!** Ensure the lamp has been switched off and allowed to cool before you touch it. In this way you will avoid the danger of burns. Bulbs give off a lot of heat around the top of the lamp.
- Replace any faulty bulbs with new ones immediately. Before replacing the bulb, always remove the fuse or switch the automatic cutout off.



### DANGER OF EXPLOSION!

Never use the product in rooms or in the vicinity of easily inflammable or explosive liquids, gases, vapours or dusts.



### CAUTION! DANGER OF FIRE!

Never cover the downlights with thermally insulative covers or similar materials.

- Please ensure there is adequate cooling! The maximum temperature in the downlight installation area of  $90 \text{ }^\circ\text{C}$  must not be exceeded.

- Use the downlight set only with the supplied accessories. Do not interconnect downlight sets. Failure to observe this advice invalidates your rights under the warranty.
- Do not allow the lamp or the packaging materials to lie around unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children.

-  LED lamps are dimmable.

- Do not look directly into the illuminant (lamp, LED, etc.). Do not look into the illuminant (lamp, LED, etc.) with an optical instrument (e.g. magnifier).



## Working safely

- Install the light so that it is protected from moisture, dirt and the build-up of excessive heat. Do not install the downlights in bathrooms or similar rooms.
- Use only LED lamps with a GU10 base and a maximum output of 5 Watt.
- The distance between two installation spotlights must be at least 20 cm.
- The clearance above and to the sides of the lamp fitting must be at least 10 cm (see Fig. M).
- Make careful preparations for the assembly and take sufficient time. Clearly lay out all components and any additional tools or materials that might be required so that they are readily to hand.
- Remain alert at all times and always watch what you are doing. Always proceed with caution and do not assemble the lamp if you cannot concentrate or feel unwell.

## ● Preparation

### ● Required tools and materials

The tools and materials mentioned are not included in the delivery. The details and values given are non-binding and for guidance only. The nature of

the material depends on the individual circumstances on site.




- Cable H03VV-2F of the required length with wire-end sleeves (minimum diameter 2 x 0.75 mm<sup>2</sup>)
- Pencil/marking tool
- Voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Hole saw
- Edge cutter
- Ladder

## ● Before installation

**Important:** The electrical connection must be carried out by a qualified electrician or someone trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the features of the light and the connection requirements.

- Familiarise yourself with all instructions and diagrams in this manual as well as with the light before installation.
- Before installation, ensure that the cable that the light is to be attached to is not live. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position, see Fig. A).
- Use the voltage tester to check that there is no voltage.

## ● Installation

- Mark the position of the built-in spotlights. Saw 3 holes into the place you wish to install the spotlight with a keyhole saw (ø 68 mm) (fig. B). Please take into account the distance between two installation spotlights. This must be at least 20 cm. Furthermore, be careful not to damage lines.
- Guide the power cord (external) through the installation opening (see Fig. C).
- Insert the retaining springs  into the spotlights (see fig. E and F). The small nib of the retaining springs  must lie on the outside of the lamp's housing .



- Open the mains socket [8] by unscrewing the cover [5] with a screwdriver (see Fig. G).
  - Pull the protective tube [10] over the external power cord.
  - Release the cable holder [7] using a screwdriver.
  - Connect the power cord (external) to the terminal block [6] (see Fig. G) and tighten the cable holder [7] using a screwdriver. Pay attention to the L/N marking (L = black or brown, N = blue) of the connected wires. Any possibly present green / yellow wire present is not connected. As the light is Protection Class II, earthing of the lamp is not required. Use a cable of type H03VV-2F with a minimum cross-section of 2 x 0.75 mm<sup>2</sup> and wire end ferrules.
  - Push the protective tube [10] into the designated notch in the grid connector [8] (see Fig. G).
  - Close the grid connector [8] by tightening the cover [5] with a screwdriver.
  - Pull a socket [9] with connecting cable through each assembly opening.
  - Remove the spring ring [3] from the lamp housing [1].
  - Install the illuminant [2] by carefully inserting it into the socket [9] and turning it a ¼ turn clockwise.
  - Secure the illuminant [2] in the lamp housing [1] using the spring ring [3]. Be sure it is seated corrected.
  - Before using the downlight spots remove any insulation from around the area of the mains connection box [8] and the downlight spots (see Fig. I).
  - Fold the two retaining springs [4] upwards and guide the spotlight with the connection cable into the installation opening (see fig. J). The little nib of the retaining springs must be on the outside of the installation opening (see fig. J). After pushing in, the retaining springs [4] unfold and in doing so fix the recessed spotlights in place. Verify it is correctly positioned.
  - The downlights are now ready for use.
  - Now switch on the power supply (see Fig. L).
- NOTE:** The recessed spotlights swivel. Be sure the light is switched off and has cooled down before moving the spotlights to prevent burns.

## ● Changing the bulbs



### CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

When changing the bulbs, first disconnect the light from the mains supply. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box 0 position.

- Allow the lamp to cool down completely.
- Remove the spring washer [3] from the lamp housing [1].
- Pull the defective bulb [2] with the socket [9] slightly out of the lamp housing [1]. Use a clean, fluff-free cloth when you are replacing a bulb.
- Hold the socket [9] firmly and turn the bulb [2] ¼-turn anticlockwise out of the socket [9].
- Use only LED lamps with a GU10 base and a maximum output of 5Watt.
- Install the new illuminant [2] by carefully inserting it in the socket [9] and turning it a ¼ turn clockwise.
- Fix the bulb [2] in place in the lamp housing [1] with the spring washer [3]. Check that it is correctly seated (see Fig. D).
- Now switch on the power supply (see Fig. L).

## ● Maintenance and Cleaning



### CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

Before cleaning the lamp make sure that it is isolated from the mains supply. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position).



### CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety, the light must never be cleaned with water or other fluids or be immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar. This would cause damage to the light.
- Allow the lamp to cool down completely.
- When cleaning, only use a dry, lint-free cloth.

## ● Disposal



The packaging and ancillary packing consist entirely of environmentally-friendly materials. They can be disposed of at your local recycling facility.



The symbol of the wheeled bin with the line through it means that, in the European Union, the product has to be disposed

of in a separate refuse collection. This applies to the product and to all components bearing this symbol. Products marked in this way may not be disposed of along with normal domestic waste but have to be handed in at a recycling collection point for electrical and electronic appliances. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials and to ease the burden on the environment.

## ● Warranty and Service

### ● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect arising during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, making reference to the following article number: 14112302L/14112308L/14112306L. Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

## ● Service address

Briloner Leuchten GmbH  
Im Kissen 2,  
59929 Brilon,  
Germany  
Tel.: +49 (0) 29 61 /97 12-800  
Fax: +49 (0) 29 61 /97 12-199  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

### **IAN 279122**

Please have your receipt and the product number (e.g. IAN 12345) available for all queries as proof of purchase.











## ● Declaration of conformity

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

## ● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
Germany

<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 12
<b>Introduction</b> .....	Page 12
Utilisation conforme.....	Page 12
Fourniture.....	Page 12
Description des pièces.....	Page 13
Caractéristiques techniques.....	Page 13
<b>Sécurité</b> .....	Page 13
Consignes de sécurité.....	Page 13
<b>Préparation</b> .....	Page 14
Outils et matériels nécessaires.....	Page 14
<b>Avant l'installation</b> .....	Page 14
<b>Montage</b> .....	Page 15
<b>Changer l'ampoule</b> .....	Page 15
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 16
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 16
<b>Garantie et S.A.V.</b> .....	Page 16
Garantie.....	Page 16
Adresse du service après-vente.....	Page 16
Déclaration de conformité.....	Page 17
Fabricant.....	Page 17

Légende des pictogrammes utilisés :			
	Lire la notice d'utilisation !		Prévention de risque d'incendies et de blessures
<b>V~</b>	Volt (tension alternative)		Risque d'explosion !
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)		Attention ! Risque d'incendie ! Ne couvrir en aucun cas les luminaires encastrés avec des recouvrements isolants ou des matériaux similaires.
<b>W</b>	Watt (puissance active)		Les lampes LED sont à intensité variable.
	Classe de protection II		Pour travailler en toute sécurité
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Attention ! Risque d'électrocution !		

## Spots encastrables à LED

### ● Introduction



Félicitations pour l'achat de ce nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez les deux pages contenant les illustrations. Le manuel accompagne ce produit et contient des instructions essentielles pour la mise en service et la manipulation. Toujours respecter les consignes de sécurité. Avant l'installation, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le S.A.V. Veuillez conserver soigneusement ce manuel et le remettre aux autres utilisateurs.

### ● Utilisation conforme

Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. La lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables.

### ● Fourniture

Immédiatement après le déballage, veuillez toujours contrôler que la fourniture est au complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 3 Spots encastrables
- 3 Boîtiers de branchement secteur
- 6 Ressorts de fixation
- 3 Lampes à LED
- 3 Gaines de protection
- 1 Notice de montage et d'utilisation

## ● Description des pièces

- |    |                                |
|----|--------------------------------|
| 1  | Boîtier de lampe               |
| 2  | Ampoule                        |
| 3  | Bague ressort                  |
| 4  | Ressort de fixation            |
| 5  | Cache                          |
| 6  | Domino                         |
| 7  | Porte-câble                    |
| 8  | Boîtier de branchement secteur |
| 9  | Douille                        |
| 10 | Gaine de protection            |

## ● Caractéristiques techniques

N° de modèle : 14112302L/  
14112308L/  
14112306L

Tension de fonctionnement : 230-240 V~, 50 Hz  
Ampoule : 220-240 V~, 50 Hz  
Puissance : 3 x 5 W  
Dimensions de chaque lampe ronde : ø 85 mm  
Orifice d'encastrement : ø 68 mm  
Classe de protection : II/□

Pour le faisceau de câble (non compris dans la fourniture), il faut utiliser un diamètre minimum de 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>. Le câble respectif doit être muni de cosSES.

## ● Sécurité



### Consignes de sécurité

Les dommages causés par le non respect des instructions de ce mode d'emploi sont exclus de la garantie ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou personnels causés par une manipulation incorrecte ou le non respect des consignes de sécurité !



### Prévention de risques mortels par électrocution


- Confier l'installation électrique à un électricien professionnel ou à une personne instruite pour exécuter une installation électrique.
  - Avant chaque raccordement au secteur, contrôler le bon état de l'ampoule et du cordon secteur. Ne jamais utiliser la lampe si vous détectez le moindre endommagement.
- ⚠ ATTENTION !** Un câble secteur endommagé représente un risque mortel d'électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter la filiale S.A.V. ou un électricien.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur (position 0).
  - Avant d'effectuer le montage, vérifiez que la tension secteur correspond à la tension de service requise de la lampe (230-240 V~).
  - Absolument éviter tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
  - Ne jamais ouvrir les composants électriques, ni insérer des objets quelconques dans ceux-ci. Ce type d'intervention représente un danger mortel d'électrocution.
  - Ne pas installer la lampe sur des surfaces humides ou conductrices.




### Prévention de risque d'incendies et de blessures


- **RISQUE DE BLESSURES !** Immédiatement après le déballage, contrôler le parfait état de chaque ampoule et verre de lampe. Ne pas monter la lampe avec des ampoules et/ou des verres de lampe défectueux. Veuillez dans ce cas contacter la filiale de service pour une pièce de rechange.
- **RISQUE DE BRÛLURE !** Afin d'éviter toutes brûlures, vérifiez que la lampe est éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur dans la tête de la lampe.
- Immédiatement remplacer toute ampoule défectueuse par une neuve. Avant de remplacer

une ampoule, toujours retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur.

-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne pas utiliser le produit dans des pièces ou dans un environnement où se trouvent des liquides, des gaz, des vapeurs ou des poussières facilement inflammables ou explosifs.

-  **ATTENTION ! RISQUE D'INCENDIE !** Ne couvrir en aucun cas les luminaires encastrés avec des recouvrements isolants ou des matériaux similaires.

- Veiller à un refroidissement suffisant. Ne pas dépasser la température maximale de 90 °C dans la zone d'encastrement.
- N'utiliser le kit de luminaires encastrés qu'avec les accessoires livrés. Ne pas démonter les kits de luminaires encastrés, ce qui rendrait caduque toute garantie.
- Ne pas laisser la lampe ou le matériel d'emballage traîner négligemment. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.

-  Les lampes LED sont à intensité variable.

- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.). Ne pas observer la source lumineuse (ampoule, LED etc.) à l'aide d'un instrument d'optique (p. ex. une loupe).



### Pour travailler en toute sécurité

- Monter le luminaire de façon qu'il soit protégé contre l'humidité, l'encrassement et un trop fort échauffement. Éviter de les installer dans des salles de bain ou des pièces similaires.
- N'utilisez que des lampes à LED avec un culot GU10 et une puissance maximale de 5 watts.
- L'écart entre deux spots encastrés doit être d'au moins 20 cm.
- L'espace de montage au-dessus de la douille de la lampe doit être au moins de 10 cm et l'écart sur le côté de 10 cm minimum (voir illustr. M).

- Soigneusement préparer le montage et l'effectuer sans hâte. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage requis et posez-les à portée de main.
- Toujours être vigilant ! Toujours travailler concentré et procéder avec prudence. Ne jamais effectuer le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou vous sentez mal.

## ● Préparation

### ● Outils et matériels nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas compris dans la fourniture. Il s'agit d'informations sans caractère obligatoire et de valeurs données à titre indicatif. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Câble H03VV-2F de longueur requise avec cosses (section minimale 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>)
- Crayon à papier/outil de marquage
- Détecteur de tension
- Tournevis
- Perceuse
- Scie cloche
- Pince coupante
- Escabeau

## ● Avant l'installation

**Important :** Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Cette personne doit être informée des caractéristiques de la lampe et des spécifications de raccordement.

- Avant d'effectuer l'installation, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions et les illustrations de ce manuel et la lampe.
- Avant d'effectuer l'installation, vérifier que la ligne à laquelle la lampe doit être raccordée ne soit pas sous tension. Il faut pour cela retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur dans le boîtier de fusible (position 0, voir ill. A).

- Contrôler l'absence de tension au moyen du détecteur de tension.

## ● Montage

- Marquez les positions des spots encastrables. Sciez les 3 trous à l'emplacement de montage à l'aide d'une scie cloche (ø 68 mm) (voir fig. B). Respecter l'écart requis entre les spots. Celui-ci doit être d'au moins 20 cm. Veiller à ne pas endommager les câbles.
- Passez le câble secteur (externe) à travers l'orifice de montage (voir ill. C).
- Placez les ressorts de maintien [4] dans les spots (voir Fig. E et F). La petite languette des ressorts de fixation [4] doit reposer sur le côté externe du boîtier de lampe [1].
- Ouvrir le boîtier de branchement secteur [8] en dévissant le cache [5] à l'aide d'un tournevis (voir ill. G).
- Rabattre la gaine de protection [10] sur le câble d'alimentation.
- Desserrer le porte-câble [7] à l'aide d'un tournevis.
- Connectez le câble secteur (externe) au domino [6] (voir ill. G) et vissez le support de câble [7] avec un tournevis. Respecter les marquages L/N (L = noir ou marron, N = bleu) des câbles raccordés. Un conducteur vert / jaune n'est éventuellement pas branché. Une mise à la terre n'est pas nécessaire car la lampe est dans la classe de protection II. Utiliser un câble de type H03VV-2F avec une section minimale de 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> et muni de cosses.
- Presser la gaine de protection [10] dans l'évidement prévu le logement prévu de le boîtier de branchement secteur [8] (voir fig. G).
- Refermer le boîtier de branchement secteur [8] en revissant le cache [5] à l'aide d'un tournevis.
- Tirer une douille [9] avec le câble de raccordement à-travers chaque ouverture.
- Desserrer le ressort [3] du boîtier de la lampe [1].
- Monter l'ampoule [2] en l'insérant délicatement dans la douille [9] et la tourner avec une rotation dans le ¼ sens des aiguilles d'une montre.
- Fixer l'ampoule [2] avec le ressort [3] dans le

boîtier de la lampe [1]. S'assurer que le positionnement est correct.

- Avant de placer les spots encastrés, enlever le matériel d'isolation se trouvant éventuellement à proximité du boîtier de raccordement au réseau [8] et des spots encastrés (voir illustr. I).
- Rabattez les deux ressorts de maintien [4] vers le haut et faites passer avec le câble de raccordement le spot dans l'ouverture de montage (voir Fig. J). La petite languette du ressort de fixation doit reposer sur le côté externe de l'ouverture de montage (voir Fig. J). Après l'insertion, les ressorts de maintien [4] se rabattent et fixent ainsi les spots. Contrôler la bonne fixation de l'installation.
- Les luminaires sont maintenant prêts à fonctionner.
- Mettre l'alimentation en électrique en service (voir ill. L).

**REMARQUE :** les spots à encastrer sont pivotants. Afin d'éviter toute brûlure, vérifier que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de faire pivoter les spots.

## ● Changer l'ampoule



### ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Commencer par couper la lampe du réseau secteur avant de remplacer une ampoule. Il faut pour cela retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur dans le boîtier de fusibles (position 0).

- Laisser la lampe refroidir complètement.
- Desserrer la bague souple [3] hors du caisson de luminaire [1].
- Retirer légère la lampe défectueuse [2] avec la douille [9] hors du caisson de luminaire [1]. Pour le remplacement, utiliser un chiffon propre ne faisant pas de peluche.
- Bien tenir la douille [9] et tourner la lampe [2] sur ¼ de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la retirer de la douille [9].
- N'utilisez que des lampes à LED avec un culot GU10 et une puissance maximale de 5 watts.
- Monter la nouvelle ampoule [2] en l'insérant délicatement dans la douille [9] et la tourner

avec une rotation dans le  $\frac{1}{4}$  sens des aiguilles d'une montre.

- Fixer la lampe [2] avec la bague souple [3] dans le caisson du luminaire [1]. Contrôler que l'installation soit correcte (voir ill. D).
- Allumez à présent l'alimentation électrique (voir fig. L).

## ● Entretien et nettoyage



**ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Débrancher la lampe du courant secteur avant de la nettoyer. Il faut

pour cela retirer le fusible ou désactiver le disjoncteur dans le boîtier de fusibles (position 0).



**ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Uniquement utiliser un chiffon sec anti-éfilochant pour le nettoyage. Pour

motifs de sécurité électrique, la lampe ne doit jamais être nettoyée avec de l'eau ou d'autres liquides, ni être immergée.

- Ne pas utiliser de solvants, essence ou autres ceci endommage la lampe.
- Laisser la lampe refroidir complètement.
- Uniquement utiliser un chiffon sec anti-éfilochant pour le nettoyage.

## ● Mise au rebut



L'emballage et les matériaux d'emballage se composent exclusivement de matières recyclables. Vous pouvez les mettre au rebut dans les conteneurs de recyclage locaux.



Le symbole de poubelle rayée sur les roues signifie que dans l'Union Européenne, ce produit doit être mis au rebut séparément.

Ceci s'applique au produit ainsi qu'à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits ainsi signalés ne doivent pas être mis au rebut dans les ordures ménagères, mais dans un centre de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Le recyclage aide à réduire la consommation en matières premières et à préserver l'environnement.

## ● Garantie et S.A.V.

### ● Garantie

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si des défauts devaient se présenter durant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse du service spécifique en indiquant ce numéro de série : 141 12302L / 141 12308L / 141 12306L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex, ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

### ● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH

Im Kissen 2,

59929 Brilon,

Allemagne

Tel. : +49 (0) 29 61 / 97 12-800

Fax : +49 (0) 29 61 / 97 12-199

E-Mail : kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**IAN 279122**

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN 12345) afin de les produire à titre de preuves d'achat pour toute demande.

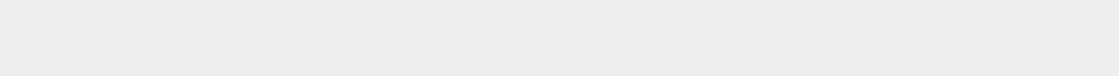


## ● Déclaration de conformité CE











Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents respectifs sont en possession du fabricant.

## ● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
Allemagne



<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 20
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 20
Doelmatig gebruik.....	Pagina 20
Leveringsomvang .....	Pagina 20
Onderdelenbeschrijving .....	Pagina 21
Technische gegevens .....	Pagina 21
<b>Veiligheid</b> .....	Pagina 21
Veiligheidsinstructies .....	Pagina 21
<b>Voorbereiding</b> .....	Pagina 22
Vereist gereedschap en materiaal .....	Pagina 22
<b>Vóór de installatie</b> .....	Pagina 22
<b>Montage</b> .....	Pagina 23
<b>Gloeilampen vervangen</b> .....	Pagina 23
<b>Onderhoud en reiniging</b> .....	Pagina 24
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 24
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 24
Garantie .....	Pagina 24
Serviceadres.....	Pagina 24
Conformiteitsverklaring .....	Pagina 24
Fabrikant.....	Pagina 24

Legenda van de gebruikte pictogrammen:			
	Instructies lezen!		Vermijd brand- en verwondingsgevaar
<b>V~</b>	Volt (wisselspanning)		Explosiegevaar!
<b>Hz</b>	Hertz (frequentie)		Voorzichtig! Brandgevaar! Dek de inbouwlampen in geen geval af met warmte-isolerende afdekkingen of soortgelijke materialen.
<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)		De LED-lampen kunnen worden gedimd.
	Beschermingsklasse II		Zo handelt u correct
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Voer verpakking en apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Voorzichtig! Gevaar voor elektrische schok!		

## LED-Inbouwlampen

### Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef ze evt. aan derden door.

### Doelmatig gebruik

Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden.

### Leveringsomvang

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 3 inbouwspots
- 3 netaansluitdozen
- 6 borgveren
- 3 LED verlichtingsmiddelen
- 3 beschermende slangen
- 1 montage- en gebruiksaanwijzing

## ● Onderdelenbeschrijving

- 1 Lampbehuizing
- 2 Verlichtingsmiddel
- 3 Veerring
- 4 Borgveer
- 5 Afdekking
- 6 Kroonsteentje
- 7 Kabelhouder
- 8 Netaansluitdoos
- 9 Fitting
- 10 Beschermende slang

## ● Technische gegevens

Modelnr.:	14112302L / 14112308L / 14112306L
Voedingsspanning:	230-240V~, 50 Hz
Lampen:	220-240V~, 50 Hz
Opgenomen vermogen:	3 x 5 W
Afmetingen	
per ronde lamp:	ø 85 mm
Inbouwopening:	ø 68 mm
Beschermingsklasse:	II / <input type="checkbox"/>

Voor de kabelboom (niet bij de levering inbegrepen) is een minimumdiameter van  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$  vereist. De dienovereenkomstige kabel moet worden voorzien van adereindhulzen.

## ● Veiligheid



### Veiligheidsinstructies

Bij schade die ontstaat door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantieverlening te vervallen. Voor volgschade zijn wij niet aansprakelijk! Wij zijn niet aansprakelijk in geval van materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!



### Levensgevaar door elektrische schok

- Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon.
- Controleer vóór ieder gebruik de lamp en de aansluitkabel op eventuele beschadigingen. Gebruik de lamp nooit wanneer u ongeacht welke beschadiging ook hebt geconstateerd.
- ⚠ **VOORZICHTIG!** Bij beschadigde netkabels bestaat levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of een elektricien.
- Verwijder de zekering of schakel de desbetreffende stroomkring in de zekeringkast uit (0-stand) voordat u met de montage begint.
- Overtuig u er vóór de montage van dat de bestaande netspanning overeenstemt met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (230-240V~).
- Vermijd elk contact van de lamp met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen en steek ook geen voorwerpen in deze onderdelen. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Installeer de spot niet op vochtige of geleidende ondergronden.



### Vermijd brand- en verwondingsgevaar

- **VERWONDINGSGEVAAR!** Controleer na het uitpakken elke lamp en elk lampglas onmiddellijk op schade. Monteer de lamp niet met defecte lampen of lampglasjes. Neem in dit geval voor vervangende levering contact op met de klantenservice.
- **GEVAAR VOOR VERBRANDINGEN!** Voorkom brandwonden en waarborg dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u hem aanraakt. Tijdens het bedrijf worden de lampen rond de kop zeer heet.
- Vervang defecte gloeilampen onmiddellijk door nieuwe. Verwijder vóór het vervangen

van lampen altijd eerst de zekering of schakel de stroomkring uit.

-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Gebruik het product niet in vertrekken met of in de omgeving van licht ontvlambare of explosieve vloeistoffen, gasen, dampen of stoffen.
-  **VOORZICHTIG! BRANDGEVAAR!** Dek de inbouwlampen in geen geval af met warmte-isolerende afdekkingen of soortgelijke materialen.
- Zorg voor voldoende koeling! De maximale temperatuur van 90 °C in het inbouw bereik mag niet worden overschreden.
- Gebruik de set inbouwlampen alleen in combinatie met het bijgeleverde toebehoren. Schakel nooit meerdere sets inbouwlampen achter elkaar. Hierdoor komt het recht op garantieverlening te vervallen.
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plasticfolie /-zakken, kunststofdelen enz. kunnen een gevaarlijk speelgoed voor kinderen.
-  De LED-lampen kunnen worden gedimd.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken. De lichtbron (verlichtingsmiddel, LED, etc.) niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.



## Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zodanig dat hij beschermd wordt tegen vocht, verontreiniging en te sterke verwarming. Vermijd de montage in badkamers of dergelijke ruimten.
- Gebruik uitsluitend LED verlichtingsmiddelen met een GU10-fitting en een maximaal vermogen van 5 Watt.
- De afstand tussen twee inbouwspots moet minimaal 20 cm bedragen.
- Het inbouw bereik boven de lampfitting en de zijdelingse afstand moeten telkens minimaal 10 cm bedragen (zie afb. M).
- Bereid de montage zorgvuldig voor en neem daarvoor voldoende tijd. Leg alle onderdelen

en het benodigde gereedschap of materiaal tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.

- Wees steeds opmerkzaam! Let altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp in geen geval wanneer u ongeconcentreerd bent of zich niet goed voelt.

## ● Voorbereiding

### ● Vereist gereedschap en materiaal

De genoemde gereedschappen en materialen zijn niet bij de leveringsomvang inbegrepen. Het gaat hierbij om niet-bindende gegevens en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele voorwaarden ter plekke.

- Kabel H03VV-2F in vereiste lengte met adereindhulzen (minimale diameter 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>)
- Potlood/markeerstift
- Spanningstester
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Stootzaag
- Zijsnijder
- Geleider

## ● Vóór de installatie

**Belangrijk:** Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide electricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitbepalingen.

- Maak u vóór de montage vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze handleiding en met de lamp zelf.
- Waarborg vóór de montage dat er geen spanning staat op de netkabel waarop de lamp moet worden aangesloten. Verwijder daartoe de zekering of schakel de betreffende stroomkring in de zekeringenkast uit (0-stand, zie afb. A).
- Controleer de spanningsvrijheid met een spanningszoeker.

## ● Montage

- Markeer de posities van de inbouwspotjes. Zaag met een gatenzaag (ø 68 mm) de 3 gaten in de montageplek (zie afb. B). Let daarbij op de afstand tussen twee inbouwspots. De afstand moet minimaal 20 cm bedragen. Let er bovendien op dat u geen leidingen in de wand beschadigt.
- Voer de stroomkabel (extern) door de montage-opening (zie afb. C).
- Plaats de borgveren **4** in de spots (zie afb. E en F). De kleine neus van de borgveren **4** moeten hierbij aan de buitenkant van de lamp-behuizing **1** liggen.
- Open de netaansluitdoos **8** door de afdekking **5** met behulp van een schroevendraaier af te schroeven (zie afb. G).
- Breng de beschermende slang **10** aan over de externe stroomkabel.
- Draai de kabelhouder **7** los met behulp van een schroevendraaier.
- Verbind de stroomkabel (extern) met het kroonsteentje **6** (zie afb. G) en schroef de kabelhouder **7** met behulp van een schroevendraaier vast. Let ook op de L/N-kenmerking (L = zwart of bruin, N = blauw) van de aangesloten leidingen. Een eventueel aanwezige groen/gele geleider wordt niet aangesloten. Het aarden is niet noodzakelijk, omdat het bij de lamp om beschermingsklasse II gaat. Gebruik een kabel van type H03VV-2F met een minimale diameter van 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> en adereindhulzen.
- Druk de beschermende slang **10** in de hiervoor bestemde uitsparing van de stroomaansluitdoos **8** (zie afb. G).
- Sluit de stroomaansluitdoos **8** weer, door de afdekking **5** met behulp van een schroevendraaier vast te schroeven.
- Trek door iedere montage-opening een fitting **9** met de aansluitkabel eruit.
- Maak de veerring **3** los uit de behuizing **1**.
- Monteer het verlichtingsmiddel **2**, door dit voorzichtig in de fitting **9** steken en met een ¼-draai rechtsom te draaien.
- Fixeer het verlichtingsmiddel **2** met de veerring **3** in de behuizing van het verlichtingsmiddel **1**. Let hierbij op de juiste positie.

- Verwijder vóór het plaatsen van de inbouwspot eventueel voorhanden isolatiemateriaal in de buurt van de netaansluitdoos **8** en de inbouwspots (zie afb. I).
- Klap beide borgveren **4** naar boven en bevestig de inbouwspot met de aansluitkabel in de montage-opening (zie afb. J). De kleine neus van de borgveer moet aan de buitenkant van de montage-opening liggen (zie afb. J). Na het inschuiven klappen de borgveren **4** uit elkaar en fixeren zodoende de inbouwspotjes. Controleer de juiste montage.
- De inbouwlampen zijn nu gereed voor gebruik.
- Schakel nu stroomvoorziening in (zie afb. L). **OPMERKING:** de inbouwspots zijn zwenkbaar. Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u de spots zwenkt, om brandwonden te vermijden.

## ● Gloeilampen vervangen



### VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Onderbreek altijd de stroomtoevoer voordat u de gloeilampen vervangt. Verwijder daartoe de zekering of schakel de betreffende stroomkring in de zekeringkast uit (0-stand).

- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Draai de veerring **3** uit de lampbehuizing **1**.
- Trek de defecte gloeilamp **2** met de fitting **9** iets uit de lampbehuizing **1**. Gebruik voor de vervanging een schone, pluisvrije doek.
- Houd de fitting **9** vast en draai de gloeilamp **2** een kwartslag tegen de klok in uit de fitting.
- Gebruik uitsluitend LED verlichtingsmiddelen met een GU10-fitting en een maximaal vermogen van 5 Watt.
- Monteer het nieuwe verlichtingsmiddel **2**, door deze voorzichtig in de fitting **9** te steken en met een ¼-draai rechtsom te draaien.
- Fixeer de gloeilamp **2** met de veerring **3** in de lampbehuizing **1**. Controleer de juiste montage (zie afb. D).
- Schakel nu de stroomvoorziening aan (zie afb.. L).

## ● Onderhoud en reiniging



### **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Onderbreek altijd de stroomtoevoer voordat u de lamp reinigt. Verwijder daartoe de zekering of schakel de betreffende stroomkring in de zekeringenkast uit (0-stand).



### **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**

Omwille van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin ondergedompeld worden.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Hierdoor wordt de lamp beschadigd.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droge, pluisvrije doek.

## ● Afvoer



De verpakking is uitsluitend vervaardigd van milieuvriendelijk materiaal. Dit kan in de lokale recyclingcontainers worden afgevoerd.



Het symbool van de doorgestreepte afvalbak op wielen betekent dat het product binnen de Europese Unie van het huisafval gescheiden moet worden afgevoerd. Dit geldt voor het product en alle met dit symbool gekenmerkte toebehoren. Gekenmerkte producten mogen niet via het normale huisafval worden afgevoerd, maar moeten worden afgegeven bij inzamelpunten voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Recycling helpt het verbruik van grondstoffen te verminderen en het milieu te ontlasten.

## ● Garantie en service

### ● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteits-

controle onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan alstublieft naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende artikelnummer: 14112302L / 14112308L / 14112306L. Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige onderdelen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

### ● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH

Im Kissen 2,  
59929 Brilon,  
Duitsland

Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199

E-Mail: [kundenservice@briloner.com](mailto:kundenservice@briloner.com)

[www.briloner.com](http://www.briloner.com)

**IAN 279122**

Houd a.u.b. bij alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als bewijs voor de aankoop bij de hand.

### ● Conformiteitsverklaring

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

### ● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH

Im Kissen 2  
59929 Brilon  
Duitsland



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 26
<b>Einleitung</b> .....	Seite 26
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 26
Lieferumfang.....	Seite 26
Teilebeschreibung.....	Seite 27
Technische Daten.....	Seite 27
<b>Sicherheit</b> .....	Seite 27
Sicherheitshinweise.....	Seite 27
<b>Vorbereitung</b> .....	Seite 28
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 28
<b>Vor der Installation</b> .....	Seite 28
<b>Montage</b> .....	Seite 29
<b>Leuchtmittel auswechseln</b> .....	Seite 29
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite 30
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 30
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 30
Garantie.....	Seite 30
Serviceadresse.....	Seite 30
Konformitätserklärung.....	Seite 31
Hersteller.....	Seite 31

Legende der verwendeten Piktogramme:			
	Bedienungsanleitung lesen!		Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr
<b>V</b> ~	Volt (Wechselspannung)		Explosionsgefahr!
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)		Vorsicht! Brandgefahr! Decken Sie die Einbauspotlights auf keinen Fall mit wärmedämmenden Materialien oder ähnlichem ab.
<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)		Die LED-Lampen sind dimmbar.
	Schutzklasse II		So verhalten Sie sich richtig
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Vorsicht! Stromschlaggefahr!		

## LED-Einbauleuchten

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die beiden Seiten mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden.

### ● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 3 Einbauspotlights
- 3 Netzanschlussdosen
- 6 Haltefedern
- 3 LED-Leuchtmittel
- 3 Schutzschläuche
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

- 1 Leuchtengehäuse
- 2 Leuchtmittel
- 3 Federring
- 4 Haltefeder
- 5 Abdeckung
- 6 Lüsterklemme
- 7 Kabelhalter
- 8 Netzanschlussdose
- 9 Fassung
- 10 Schutzschlauche

## ● Technische Daten

Modell-Nr.:	14112302L / 14112308L / 14112306L
Betriebsspannung:	230-240V~, 50 Hz
Leuchtmittel:	220-240V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	3 x 5 W
Abmessungen	
je runde Leuchte:	ø 85 mm
Einbauöffnung:	ø 68 mm
Schutzklasse:	II / <input type="checkbox"/>

Für den Kabelbaum (nicht im Lieferumfang enthalten) ist ein Mindestquerschnitt von  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$  zu verwenden. Das entsprechende Kabel ist mit Aderendhülsen zu versehen.

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!




### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- ⚠ **VORSICHT!** Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (230-240V~).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Installieren Sie die Leuchte nicht auf feuchten oder leitenden Unterlagen.



### Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- **VERLETZUNGSGEFAHR!** Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jedes Leuchtmittel und Lampenglas auf Beschädigungen. Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und / oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- **VERBRENNUNGSGEFAHR!** Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Ersetzen Sie defekte Leuchtmittel sofort durch neue. Entfernen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel immer zuerst die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen oder in der Umgebung leicht entzündbarer oder explosiver Flüssigkeiten, Gase, Dämpfe oder Stäube.
-  **VORSICHT! BRANDGEFAHR!** Decken Sie die Einbauspots auf keinen Fall mit wärmedämmenden Materialien oder ähnlichem ab.
- Sorgen Sie für eine ausreichende Kühlung. Die maximale Temperatur von 90 °C im Einbaubereich darf nicht überschritten werden.
- Verwenden Sie das Einbauspots-Set nur mit dem mitgelieferten Zubehör. Nehmen Sie keine Aneinanderschaltung von Einbauspots-Sets vor, ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
-  Die LED-Lampen sind dimmbar.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED, etc.) hineinschauen. Die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED, etc.) nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



## So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit, Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist. Vermeiden Sie den Einbau in Badezimmern oder ähnlichen Räumen.
- Verwenden Sie nur LED-Leuchtmittel mit einem GU10-Sockel und einer Höchstleistung von 5Watt.
- Der Abstand zwischen zwei Einbauspots muss mindestens 20 cm betragen.
- Der Einbaubereich über der Lampenfassung muss mind. 10 cm und der seitliche Abstand mind. 10 cm betragen (siehe Abb. M).
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und

nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

## ● Vorbereitung

### ● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Kabel H03VV-2F in benötigter Länge mit Aderendhülsen (Mindestquerschnitt 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>)
- Bleistift / Markierwerkzeug
- Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Lochsäge
- Seitenschneider
- Leiter

## ● Vor der Installation

**Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den

Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung, siehe Abb. A).

- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.

## ● Montage

- Markieren Sie die Positionen der Einbauspots. Sägen Sie mit einer Lochsäge ( $\varnothing$  68 mm) die 3 Löcher in die Montagestelle (siehe Abb. B). Beachten Sie dabei den Abstand zwischen zwei Einbauspots. Dieser muss mindestens 20 cm betragen. Achten Sie außerdem darauf, dass Sie keine Leitungen beschädigen.
- Führen Sie die Netzleitung (extern) durch die Montageöffnung (siehe Abb. C).
- Setzen Sie die Haltefedern [4] in die Spots ein (siehe Abb. E und F). Die kleine Nase der Haltefedern [4] muss dabei auf der Außenseite des Leuchtgehäuses [1] liegen.
- Öffnen Sie die Netzanschlussdose [8], indem Sie die Abdeckung [5] mittels eines Schraubendrehers abschrauben (siehe Abb. G).
- Stülpen Sie den Schutzschlauch [10] über die externe Netzleitung.
- Lösen Sie den Kabelhalter [7] mittels eines Schraubendrehers.
- Verbinden Sie die Netzleitung (extern) mit der Lüsterklemme [6] (siehe Abb. G) und schrauben Sie den Kabelhalter [7] mittels eines Schraubendrehers fest. Achten Sie auch auf die L/N-Kennzeichnung (L = schwarz oder braun, N = blau) der angeschlossenen Leitungen. Ein eventuell vorhandener grün/ gelber Leiter wird nicht angeschlossen. Ein Erdungsanschluss ist nicht notwendig, da es sich bei der Leuchte um Schutzklasse II handelt. Verwenden Sie ein Kabel des Typs H03VV-2F mit einem Mindestquerschnitt von  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$  und Aderendhülsen.
- Drücken Sie den Schutzschlauch [10] in die dafür vorgesehene Aussparung der Netzanschlussdose [8] (siehe Abb. G).
- Verschließen Sie die Netzanschlussdose [8] wieder, indem Sie die Abdeckung [5] mittels eines Schraubendrehers festschrauben.

- Ziehen Sie durch jede Montageöffnung eine Fassung [9] mit Anschlusskabel heraus.
- Lösen Sie den Federring [3] aus dem Leuchtgehäuse [1].
- Montieren Sie das Leuchtmittel [2], indem Sie dieses vorsichtig in die Fassung [9] einstecken und mit einer  $1/4$ -Umdrehung im Uhrzeigersinn drehen.
- Fixieren Sie das Leuchtmittel [2] mit dem Federring [3] im Leuchtgehäuse [1]. Achten Sie dabei auf den richtigen Sitz.
- Entfernen Sie vor dem Einsetzen der Einbauspots eventuell vorhandenes Dämmmaterial in der Nähe der Netzanschlussdose [8] und der Einbauspots (siehe Abb. I).
- Klappen Sie die beiden Haltefedern [4] nach oben und führen Sie den Einbauspot mit dem Anschlusskabel in die Montageöffnung (siehe Abb. J). Die kleine Nase der Haltefeder muss auf der Außenseite der Montageöffnung liegen (siehe Abb. J). Nach dem Einschieben klappen die Haltefedern [4] auf und fixieren somit die Einbauspots. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Die Einbauspots sind jetzt betriebsbereit.
- Schalten Sie jetzt die Stromversorgung an (siehe Abb. L).

**HINWEIS:** Die Einbauspots sind schwenkbar. Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie die Spots schwenken, um Verbrennungen zu vermeiden.

## ● Leuchtmittel auswechseln



### VORSICHT! STROMSCHLAG-GEFAHR!

Trennen Sie zum Auswechseln von Leuchtmitteln die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Lösen Sie den Federring [3] aus dem Leuchtgehäuse [1].
- Ziehen Sie das defekte Leuchtmittel [2] mit der Fassung [9] etwas aus dem Leuchtgehäuse [1]. Benutzen Sie zum Auswechseln ein sauberes, fusselfreies Tuch.

- Halten Sie die Fassung [9] fest und drehen Sie das Leuchtmittel [2] durch eine ¼-Umdrehung entgegen dem Uhrzeigersinn aus der Fassung [9].
- Verwenden Sie nur LED-Leuchtmittel mit einem GU10-Sockel und einer Höchstleistung von 5 Watt.
- Montieren Sie das neue Leuchtmittel [2], indem Sie dieses vorsichtig in die Fassung [9] einstecken und mit einer ¼-Umdrehung im Uhrzeigersinn drehen.
- Fixieren Sie das Leuchtmittel [2] mit dem Feder링 [3] im Leuchtengehäuse [1]. Überprüfen Sie den richtigen Sitz (siehe Abb. D).
- Schalten Sie jetzt die Stromversorgung an (siehe Abb. L).

## ● Wartung und Reinigung



### **VORSICHT! STROMSCHLAG-GEFAHR!**

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen

Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).



### **VORSICHT! STROMSCHLAGE-FAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit

Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o.ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

## ● Entsorgung



Die Verpackung und das Verpackungsmaterial bestehen ausschließlich aus umweltfreundlichen Materialien. Sie können in den örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden.



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das

Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsamm lung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 141 12302L/ 141 12308L/ 141 12306L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z.B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH

Im Kissen 2,  
59929 Brilon,  
Deutschland

Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

**IAN 279122**

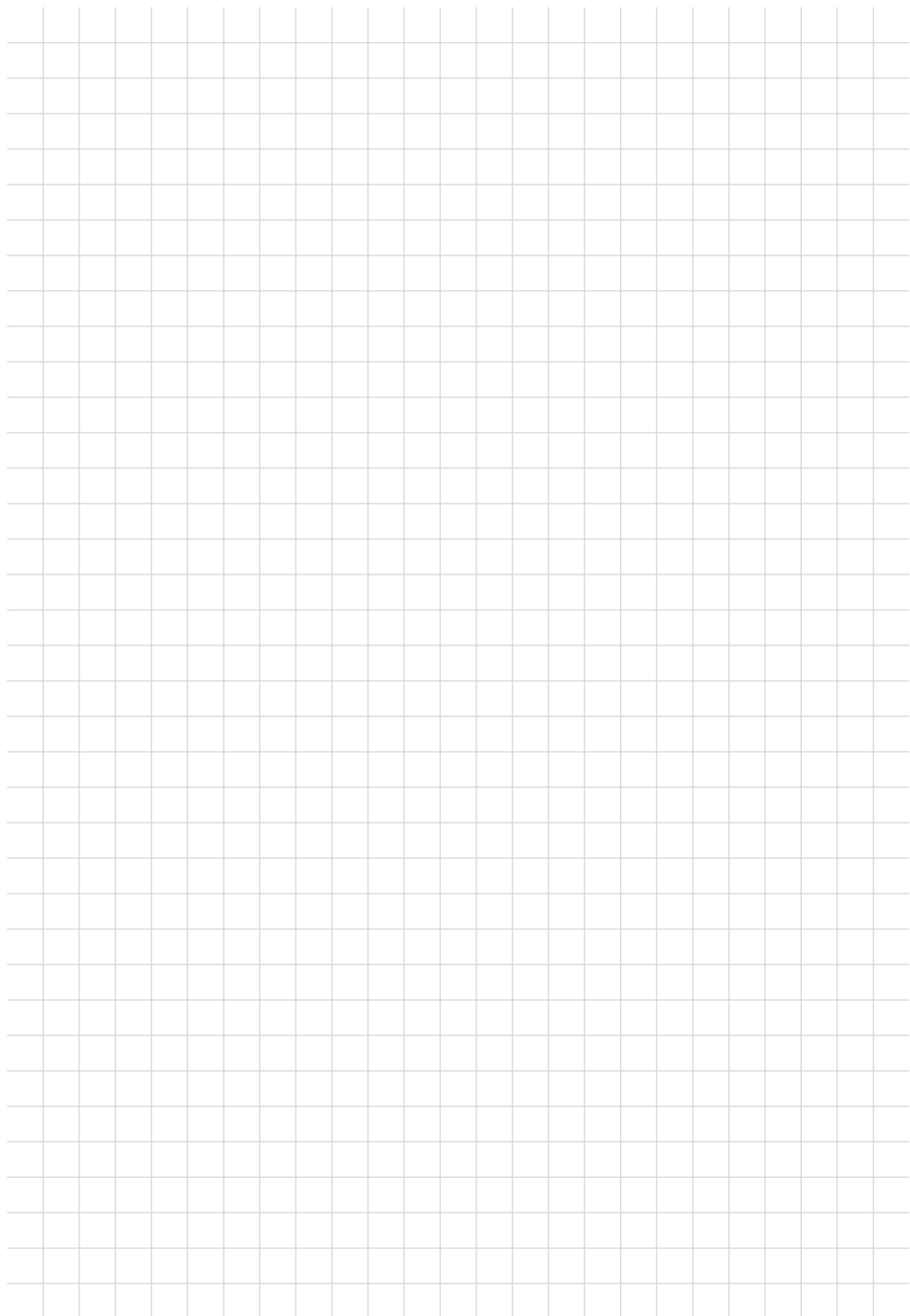
Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.

**● Konformitätserklärung CE**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

**● Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH  
Im Kissen 2  
59929 Brilon  
Deutschland





**BRILONER LEUCHTEN GMBH**

Im Kissen 2

59929 Brilon (Germany)

Last Information Update - Version des informations

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

06/2016 · Ident.-No.: 14112302L/14112308L/

14112306L062016-IE/NL/BE/NL

---

IAN 279122

